

Any XVIII

Barcelona 31 Agost de 1905



Aquesta xicoteta  
que veuen aquí,  
ben feta, busona  
y ab garbo hasta allí,  
quan ella s'arrenca  
de tangos y *olés*...  
lo tenir vergonya  
no sab pas lo qu' es.



# DE DIJOUS A DIJOUS

**L**eclipse del sol, ja l' hem pogut veurer.

Ara 'ls sabis dirán las ensenyansas que n' han tretas...

Vindrà á ser com havia rebut carta del sol, espli-cantnos 'l que hi pasa per allá dalt.

Aqui n' hi farem rebuda.

Lo mes de sentir.. es que no més s' hagi eclipsat 'l sol qu' ens enllumena.

S' havian d' haber eclipsat per temps, tots 'ls astres del firmament polítich espanyol.

De primer 'l gran sol... després tots 'ls planetas de la política qu' ens regeix y goberna.

Pe 'l be del poble s' tindrán d' haber eclipsat de cop y volta, tots 'ls cometes qu' extenen las quias pe 'ls districtes d' ahont se 'n pensan traure 'n un acta de diputat y tot seguit 'ls seus satélits... 'ls cacichs aborrits, que 'n son la ronya de la terra.

Ja 's pot ben dir que 'ls eclipses de sol y de lluna, no son motius de terror per l' hom civilisat, pero no 's pot pas dir que 'l deixin d' impresionar fermament. No: las impresions instantáneas dels espectacles de sa Naturalesa, son independentes de la reflexió, y la falta de la llum del sol al mitx del dia, fa una ley de lotregada que no 's pot evadir.

Quisquons casos de l' efecte produxit pe 'ls eclipses al home, y fins als animals son ben interesants... mes que 'l contar quants diputats amichs seus, pot traurer en Montero Ríos de las urnas.

¡Com que 'n remenà las cireras á son gust!..

Riccioli diu: que l' eclipse total de l' any 1415, va veurer á Bohemia, caurer morts de por 'ls auells.

Lo mateix va veurer l' any 1560... que 'ls animals anavan estamordits!

A Montpeller, l' any 1706, van sortir las ratas pinyadas, com si fós ja l' entrada de fosch.

Las gallinas y 'ls coloms, s' en an ivan á joch.

Els auells, dins de las gavias, ficavan 'l cap sota l' ala, com si ja fos 'l vespre.

Els bous que 'n llauravan 'ls camps, no volgueren travallar fins acabada l' eclipse solar.. y 'ls matxos que truginavan, y 'ls caballs dels carros, no volsan seguir son camí, ageyentse per terra.

Fontenelle diu: que l' any 1654, per mor d' un eclipse total de sol qu' hi va haber, 'ls vehins de la villa de París, s' amagavan pe 'ls soterranis de las casas.

Mercés á l' avens de las ciencias, l' eclipse, de l' any 1842 ja va tovar la gent, en unas disposicions d' ànimis, ben diferentas de l' any 1654, anomenat.

Una ardença y ben fonamentada iafanerfa, s' havia ensenyorit del poble, mimvant la por dels anys pasats.. ja tothom tenia 'ls vidres sumats per mirars' la fas del sol sens' enlluernars'.

Els vehins de las vilas mes petitas dels Pirineus y dels Alpes, se 'n anaren als turóns mes enlaysrats, per

veurer, l' ensopiment de l' astre del dia; no 'n sabían res de l' eclipse, ni menos que 'ls sabis l' haguessin pronosticat.. pero ja ho tenian per un fet natural, lluny dels malefics.

A Perpinyá sols van quedars' á casa 'ls malats que jeyan al liit.

Lo poble s' estava pe 'ls terrats, las murallas y turrons desde la sortida del sol. A la Ciutadela 'ls astrólechs de l' Oficina de longituts, tenian á son costat, no sols la nombrosa aplech de ciutadans escampats pe 'ls glacis, sinó las tropas de la garnició, afileradas al pati.

Parla 'l gran Aragó, fill ayuntant d' aquella terra, que li ha consagrat artístich monument... per recordansa.

Just armats de las nostres excelents ulleras de l' observatori, vam apercibir la primera sergadura del sol, un clam de mes de vint mil veus, 'ns volgué avisar, que no més uns pochs segons 'ns havíam avansat a la observació que feyan vint mil astrólechs, que començavan allavors la carrera, mirant ab la sola vista.

Desd' aquest instant, fins que l' astre 's va talment tapar, la quietut fou imponenta.

Mes quan 'l sol 's va tornar com un filet, llençant á l' hoitzó una llum debilitada, una marcada inquietut va apoderars' dels ànimis; cadaquín, tenia ganas de comunicar al de son costat, sas impresions, sent remor la xarrameca, com al mar, al acabars' la borrasca.

La remor anava pujant, á la mida que menguava l' creixent solar.

Vingué á la fi la fosca.

Las tenebres guanyaren á la llum... y un silenci mortal, assenyala aqueta fas de l' eclipse, molt mellar que 'l péndol del reloj astronòmic.

La maravilla trumfava de l' indiferència dels contacts atolondraments, qu' alguns, ¡vanitosos! afectavan per signe de superioritat.

La calma, regnava á l' atmòsfera... las aus callavan sos cantichs.

Després d' una espera, que va durar dos minuts, cants d' alegria, frenetichs picaments de mans, asaludaren ab igual concordança la reaparició dels primers raigs del sol.

La ciencia... ovacionada pe 'l poble en pés.

Per la majoria, l' espectacle s' había acabat.

Per nosaltres comensavan las conseqüencies científicas, que podíam traurer en net del fenòmen solar.

Ja 'n podíam dibuixar las masas ígneas, de mils kilòmetres de llargada, qu' envoltan l' astre, font de calor y de llum.

Al se 'n demà, 'ls que s' havíen conmogut... se burlavan de la por d' altres que no l' amagavan tant com ells... ¡no tenian gota de rahó!

Preguntávols jo la causa de son desesper y 'm respondien: «lo cel era seré, y la llum del dia s' enfosquía y 'ns trovavam á las tenebres: semblava que 'ns tornessim cegos».

Un pobre baylet de la Comune de Lieges, guardava un remat.

No 'n sabia res de l' eclipse.

Veya com 'l sol s' enfosquía per graus, sens que 'ls nuvols 'l tapessin per res.

Quan va quedars' ben be á las foscas, 'l xicot es-  
pantat va romper 'l plor cridant ¡Socors!..

Encara llagrimava, quan va tornar á veurer sortir  
'l sol.

Tranquilisat 'l minyó, alsant brassos en l' ayre, va  
exclamar en sa llengua llemosina;  
¡O beou souleu!

Mentre dura l' eclipse de sol... 'ls gossos no volen  
menjar, las gallinas cridan sos pollets, per taparls ab  
sas alas.

Fins las formigas d'eturan son travall.

No deixan anar la càrrega, s' aturan.. y no tornan á  
a tasca, fins que 'l sol torna á brillejar.

La necessitat de l' ordre, va tan ajuntada ab la Na-  
turalesa, qu' una apariencia de trasto'n geològich 'ns  
posa fora de la seguritat normal y 'ns omple d' es-  
pasme.

Van fugint las supersticions vellas.

Ja ningú ho creu, que 'ls eclipses, anuncian mals...

Per' aixó 'n voldriam molt sovint d' eclipses, sobre  
tot á la política d' Espanya...

¡Quan n' hi ha algún de parcial, quin' alegría!

¡Eclipse total del sol.. no tardis á venir!

¡No vingas tot sol!.

CALIXTE PI Y XARAU

## ¡Segueix la Fam!

¡La classe obrera no viu!  
¡La classe mitja tampoch!  
y hasta el rich no està bé en lloch  
y aixó que de tot se riu!

—  
¡Mes no riu de cor!.. Maleheix  
molts cops fins sa sort traydora,  
y 's tanca en sa cambra; y plor,  
puig lo pur goig desconeix!

—  
La fam segueix! Es veritat  
per més que siga terrible!  
Lo viure ja no es possible!  
El govern nos ho há privat.

—  
Ells menjan y no treballan!  
Els que treballém, badém:  
y molts días no sopém  
en tant ellx xupan y callan:

—  
La Fam aquí á Barc'ona  
s' ha apoderat de la gent  
que ni respecta el talent  
ni la més bella persona.

—  
Hi há home que la gallina  
ja no sab pas quin gust té,  
y passa si es menesté  
mo'ts jorns ab una sardina.

—  
Y parlant clá y catalá  
dech dir que la classe obrera  
per devant y per radera  
sempre menja bacallá.

—  
De miseria n' hi há un xorro  
que espanta á lo mon enter  
perque sols menja l' obrer  
vint céntims de penca ó morro.

—  
Y en tant que lo quart estat  
com ne deya en Pi y Margall  
está fent l' últim badall  
somialt la Llibertat

—  
Els frares, els richs y els nobles  
menjan bons llagostinets  
y amontonan molts quartets  
mentres badallan els pobles.

—  
¡Aqueix es mon pobre clam!  
¡Eixa es ma pobre opinió!  
¡No goberna la rahó!  
¡Tant sols goberna la Fam!

MARCELINO SANTIGOSA

S. BRUGUÉS

## L'estiuheig á la montanya de la familia Lleganya



Satisfets, sens dol ni pena,  
se 'n van tots cap á la torra;  
enduhentse 'n la cotorra  
y la dida... qu' está plena.



Y ab una fatxa cayguda  
y ab posat de prunas agres,  
avuy han tornat tots magres  
y ab la dida... escorreguda.

LA TOMASA

## Filosoffia trinxerayre



Ab la mota anant pescant  
vés, retronxo, qui s'atura  
Pot venir darrera 'l guru  
ab un flaviol sonant.

## Desde Vilatana

*Observatori de Pich Pelat  
á tres quarts de quinze del  
30 d' Agost de 1905.*

**J**A está. La Ciencia astronómica convertida en una tintorería qualsevol s'ha dedicat durant lo fenómeno á *treure tacas* del Sol desde l'primer contacte de la Lluna ab en Febo-Rodoreda fins á las tres quartas parts del mateix, quedant demostrat fotosféricamente que l'Rey dels astres podrá *brillarla* tant com vulgui; pero qu' es un *solfas* com l'exdirector de la nostra banda, un *llardó* en tota la extensió de la paraula, un *llentiós* ó un farcit... ó digali H, porque n'està plé de tacas.

Pero lo més curiós del cas ha sigut que, ab tot y lo gens curiós qu' es - com dich - l'astre rey, la comissió científica extrangera que dalt d'aquest Pich li ha apuntat l'ullera, y no se que més, li ha tret la brúcia vull dir, las tacas, ab una netedat admirable.

Passant ara á las diferentes *fases* de la *cripsa*, (que diu l'Alcalde de Vilatana), no 'n toca fer res més que transcriure 'ls experiments fets per la Comissió qu'hém vingut á estudiar lo fenòmen, com á delegats especials per l' Academia.. de billar, en atenció á que, com á antichs académichs, tots retirém á las *petitas* cada nit y, per lo tant som habitants de la Lluna qu' es la que ha fet agafá l'taco sech á n' el Sol porque l'ha deixat *tapat*.

### Fases del eclipse:

(A las 11 y 3 quarts de quart... y ajuda; 13 menuts... saltats, un segón de primer, y 3 mitjós segóns... com se mira.)

Lluna busca l'cos del Sol. - Primer contacte per sóta l'aixella solar. - Lluna remena l'cos. - Sol, ardent, tremola... y no gosa.

(A las 12 y mitja... que 'n fá 30 de menuts y mitja.. dotzena que 'n fán sis de segóns... y cóm.)

Lluna te l'peu al coll del Sol. - Ell, mirant de reull, li cau la baba y s'acaba de tacar la petxera - Ella li fá pessigollas. - Ell fá ganyotas.

(A la 1)

A la una.. á las dugas.. á las tres. Lluna fent de cobertora del Sol. - Zona ab la faixa del eclipse aguantant la capa 3 menuts y segóns.. y conforme)

(A la 1 y 13 en punt... de las donas.

Sol, tot roig y fent ulleras (segóns hém vist ab las nostras) treu el nas. - Lluna donant sempre l'esquena, s'escorra caminant de quatre grapas, d'amagat, com si hagués fet una acció lletja.

A 1 quart de dugas.

Sol acaba de desempellegarse de la barjaula de la

Lluna. - Aquesta se 'n vá per las sévas en busca d' algú altre, fent la séva carrera. - Aquell tira per l' altre cantó tot escorregut.

### Deducció del eclipse:

*«Qui no té vergonya, tot lo mon es seu.»*

Per aquesta senzilla rahó l'Sol, ab tot y la *barra* d'haver fet... lo que ha fet ab la Lluna devant de tot l'Univers, continuará siguent l'amo del mon.

Tots els homes de ciencia qu' hem fet tant extraordinaris sacrificis morals y materials, escurantnos las butxacas ab la compra d'instruments y aparatos fets expressos pera estudiar l'eclipse, 'ns arrenqué el cabells (menos jo que are 'n recordo que no 'n gasto) y 'ns hem donat als dimonis devant de l'ensarronada que aquell parell de ganivias han clavat á tot lo mon, passejantse 'ns y abusant de nostra bona fé, ja que l'espectacle astronómich s'ha reduhit á una *cita* que 's tenian donada l'Sol y la Lluna allá dalt, entenentse á la vista nostra y cometent un acte inmoral al ayre lliure, sense tenir en compte la munio de *roba estesa* que hi havia pe 'ls terrats.

Ab l'escusa de que alló resultaría un eclipse, ha resultat ser una amagada de... no 'm dona la gana de dirlo porque soch més decent que l'senyor Febo y la senyora Diana, quins efectivament, tenen uns cops molt amagats en perjudici de la Moral.. astronómica, puig, vaya un exemple de donar el Sol - qu' es lo qu'hauria de donar més llum - deixantse sobrepujar per la mosca morta de la seva raspa de nits! ¿qué dirán els astres y planetas extrangers?

D'aquesta feta l'astre rey haurá perdut tot son prestigi, entre lo brut qu' es com á tacat y lo calssassas, y duplo que ja s'encaparrin més ab los seus enredos ab la Lluna cap dels sabis astrònoms que, ab la ullera á punt sempre, no feyan res més qu'estudiar á fondo la seva vida externa, netejantlo y treyentli tacas y mes tacas porque 's pogués presentar per tot arreu net com una patena, partint d'aquella máxima dels nostres avis que diu; «*la netedat es mitja vida.*»

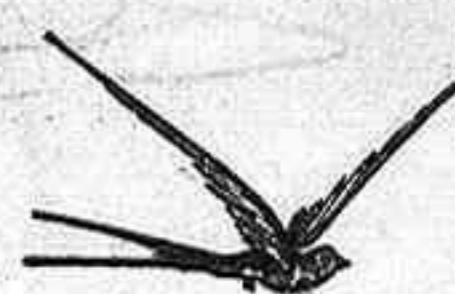
Pitjor per ell.

Aquesta mateixa tarde desmontarém l'Observatori - que sembla un castell de cartas, - desarém 'ls aparellos dintre 'ls coves ab que ho treginem tot, y, cap á Vilatana altre cop falta gent ab las malas impresions rebudas del ditxós eclipse que no ha sigut altra cosa que una broma de mal género.

Diumenge estarém de retorn venint en *tren fet exprés* per nosaltres.

A reveure.

PEPET DEL CARRIL



## EMILI VILANOVA

¡A sans y á minyons, no 'ls prometis, que no 'ls dons!

Cumplim un deute ab els nostres llegidors, que 'ls vam prometre'r l' parlar de 'n Vilanova, quan ennuagats p' el sentiment de la seva mort, sols plorar podíam y no pas escriurer, y paguem el tribut que 's mereixfan ben be, l' escriptor pulit y l' amich lleyal.

Del amich, no 'ns cal dir gran cosa; aixó fou afer de nosaltres dos, y no mou l' interés públich per res...

Ell ja es mort; y l' amistat vera y franca que 'ns enmenavam, ens la guardém dins del pit, tan cada ab pany y clau, que d' amichs bons y lleals, sens cap mena de rancunia, com ho fou en Emili Vilanova, ara no 'n corren.

¡Son d' una generació que tota se 'n va!

Ara del escriptor, del que n' es del públich domini, si; parlemne, parlemne fosa, que may será prou.

Son els quentos d' en Vilanova, de lo més xamós de la terra, d' ayres ben catalans; mes ben dit, barce

lonins.. que 'n sos escrits se hi sent la fator dels carreróns de la vella ciutat comtal, de la que 'n Vilanova n' era enamoradís.

L' escriptor de que ara parlém, fou un artista complet, que tingué el model constantment al devant; per aixó tenen sos escrits tan bona flayra, son tan casolans, tenen tanta ingenuitat, son tan xistosos...

Vet aquí l' altre qualitat sobresortint: lo devasall de xistos, cults, clásichs, si 's pot dir... agredolsos, mes may ofensius, ni menos poca vergonyas.

Tot aixó y molt més, literariament parlant, era en Emili Vilanova... tipo perfecte del honrat ciutadá de Barcelona... ¡se 'ns ha mort!

S' erran de mitj á mitj 'ls que 'ns dihuen, que 'n Vilanova no era prou conegut, ¡s' erran, y pe'l damunt de tots lo ¡Cucut!

Tots els aymants de la literatura catalana, tots els que no fan política del catalanisme, saben ben del cert qui fou en Vilanova, que no 'ls podia veurer, els que cercan el turró, ab l' escusa de la patria.

Ara 'ls que propagan mentidas d' aquestas á truco de donarse illustre, quants articles d' en Vilanova havían pagat?

## Las noyas d' avuy

Las noyas d' avuy  
son molt pulidetas:  
sempre las ocupan  
las mateixas tretas.  
Rentarse la cara,  
ferse el pentinat  
y adornar ab llassos  
son coset jamat.

Un cop s' han fet grans,  
veureu que ab desfici  
cap més cosa volen,  
que l' apendre ofici.

Qui 's posa modista,  
qui fa pantalóns,  
totas ellas tenen  
un capet de tions

Mes també á passeig  
quan volen anarhi,  
sembla que las treguin,

de dins d' un armari.  
Oh, que bonfcoyas..  
xifran tot son pler,  
del taller á casa,  
de casa al taller.

Son ninas dels ulls  
de las sevas mares;  
son la gran delicia,  
y l' ansia dels pares.  
Per aixó avuy las noyas,  
menys en moments grats,  
ni fan l' escudella,  
ni rentan 'ls plats.

Aixís van creixent  
plenas d' alegrías,  
quan molt vanitoses,  
volen ser aymias.  
Y las porta l' pare,  
después del travall,

per la tarde al teatro,  
per la nit al ball.

Per fi arriva l' jorn  
en que algún home pescan,  
llavors ab monadas  
al promés engrescan.  
Y ell, es clar, com logra  
d' ella bonas notas,  
s' hi casa y... ¡pobret!  
hi cau de .. cinch potas.

Puig un cop casat  
¡ay Deu! ¡Quinas penas!  
per l' home á qui l' lligan  
treinta mil cadenes.  
Y veu que la dona,  
que l' va captivar,  
es una pastera  
que ni sab.. rentar

RAMPELLS

## Lo primer bés

¿Hont ets, no 'm respons? ¡Avergonyida  
potser t' has amagat?  
O creus qu' havém comés algún delicte  
perque 'ns havém besat?

¿No 's besan los auells? ¿Lo sol no besa  
ab amor á la pobre humanitat?  
¿La rosada no besa á las poncellas  
quan comensan son cálzer á badar?  
¿Hont ets que no 'm respons; ma enamorada?  
¿Per un bés de passió t' has d' amagar?

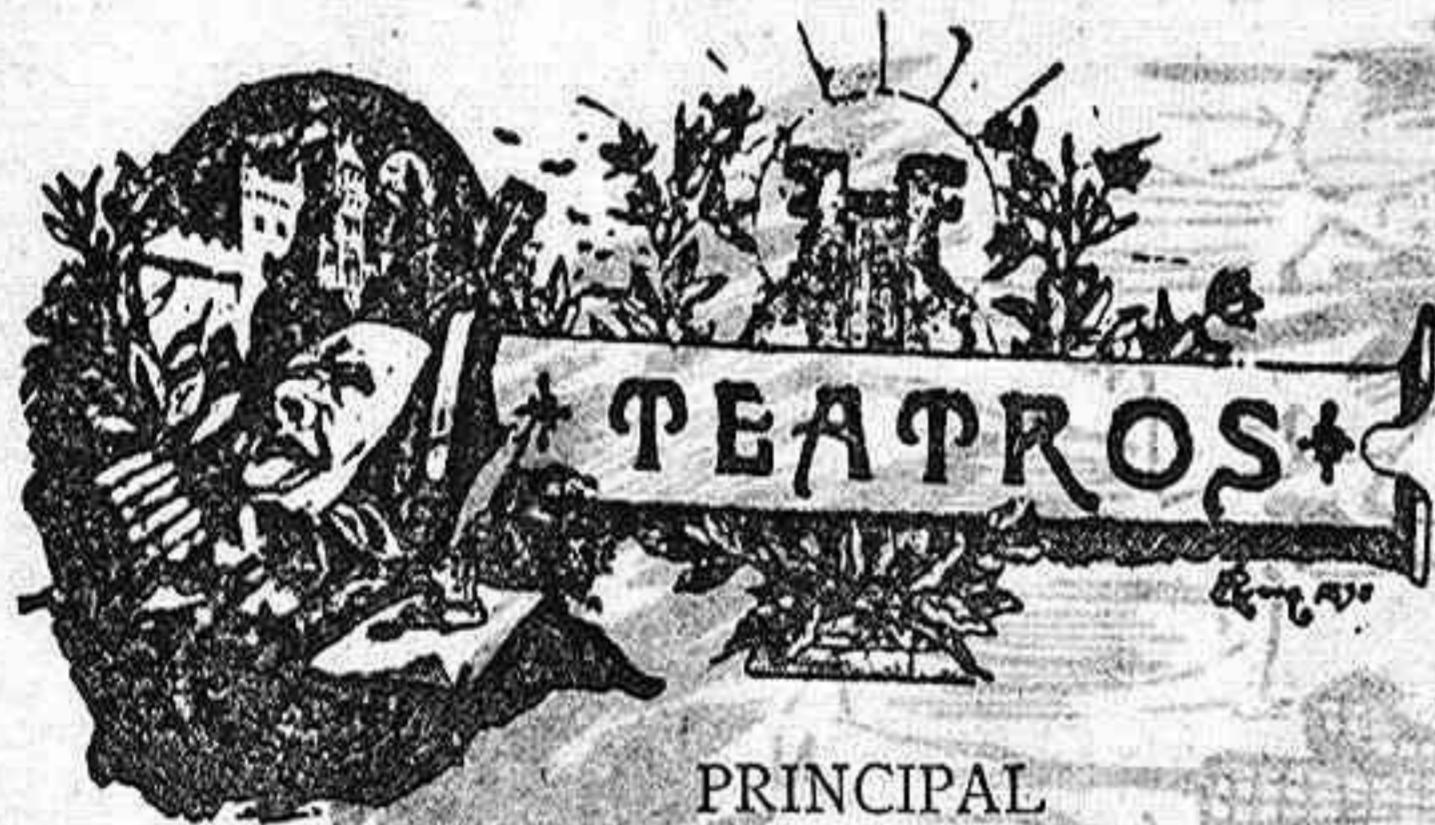
QUINITO.



Darrera de la bencina  
l' assistent corre, và y vé...  
isi dura molt el fandango,  
no hi ha sorgé per un mes!



Honrant à Rodriguez Mendez  
l' obrer n' ha sortit honrat;  
qu' es feyna digne dels pobles  
enaltir als homes grans.



## PRINCIPAL

Pera lo disperte próxim está anunciada una serie de funciones per una companyia de *género chico* que dirigida per los actors Srs. Tormo y Daina ne forman part las tiples Sras. Delgado y Bonnin y lo barítono Sr. Rufart.

Com siga que al lograr la Empresa d' aquet teatro lo Sr. Grané se digué que tenía grans projectes, no sabém comprender aytals novetats comensant son comés, ab *género chico*.

De moment no hi há altre novetat en los espectacles preparats, que donarlos per seccions de 10 céntims.

No compreném tant per sa categoria com per sas condicions, sigui lo Principal, teatro adequat pera funcions d' aquesta classe.

Ja veurém lo que 'n resultará

## NOVETATS

La companyia d' ópera italiana que ab mes èxit que profit ha actuat en lo teatro de las Arenas, desde ahir dimecres que actúa en aquest elegant y cómodo teatro.

A nostre veurer, aquesta era la seva casa payral predestinada y no la dels *bous*.

Com que los preus que s' han fixat son sumament mòdichs (2 rals la entrada) y la companyia está formada de artistas de *primo cartello* com son las senyoras Pa'ermi, Fons, Correa y Aceña y los Srs. Iribarne, Puiggener y Banquells, baix la entesa direcció del mestre Sr. Perez Cabrero, no duptém que en la temporada inaugurada en aquet teatro, se referán de las perduas sufertas en las Arenas.

## GRAN - VIA

Lo próximo disperte es lo día anunciat pera la re-apertura d' aquest teatro que tindrà lloch ab una companyia de *género chico* que será dirigida per lo senyor Palacios, y entre lo personal contractat, hi figura la tipa Sra. Mesa, que nostre públich rebé ab gran aplauso, en las pocas funciones que pogué donar en sa primera y única visita, per tenir compromis en un dels teatros de Madrid, ahont fins are hi ha actuat, habent sigut la tipa favorita dels autors pera la que han sigut escritas un sens fi de obras.

Lo resto del personal que lo Sr. Gil ha contractat es tant escullit com numeros y donada la afició de certa part de nostre públich, no ha deixat las atraccions, figuranti entre ellas la *Fornarina*, la *Molina* y la *Imperio*, que son consideradas com á estrellas del seu género.

Veurem com ne surtirá l' amich Gil.

## TEATRO DEL BOSQUE

## BARRI DE LA FONTANA — (GRACIA)

Com qui pega punyalada de traidor... 'ns han fet *Ruy Blas*, ópera en 4 actes de 'n Filippo Marchetti, que ja no 'ns pensavam tornar á sentir. *Ruy Blas*, es de la antiguer... però n' hi há per llepars 'ls bigotis.

Es d' un dialo<sup>g</sup>at musical, que deu l' hi dò, y d' una instrumentació de primera... malgrat l' inspiració de l' autor, vaja ab crosas.

Los concurrents que tingan queixa, d' haber posat aquest' ópera... no tenen pas rahó.

Fan com aquells que 's queixan dels menjars del beco, mes sempre tornan á l' hostal.

L' Andreucetti y la Gressler hi fan bon paper, encara que las veus 'ls hi són repelosas.

En Maristany, en Calvo y 'l barítono van molt be... mes que 'n Vehils 'ls fa traurer el fetje per la boca de tant cridar.

*Ruy Blas*, s' ha de cantar... no s' ha de cridar.

Mes no analitzém que som al teatro d' istiu y també ho han de sentir els de darrera.

Aquesta consideració 'ns mou l' indulgencia y 'ns fa applaudir 'i conjunt, qu' es dels més encertats qu' han trovat aquest istiu.

*Ruy Blas*, ve á ser fruya<sup>t</sup>a fora del temps, que encara que ayqualida, agrada.

## APOLO

També disperte próxim obra sas portas ab una companyia dramática catalana y castellana en qual frente hi figuran los reputats actors Srs. Piera y Gimenez, formantne part actrius tant notables com las Sras. Sala y Delhom.

Sabém que la Direcció tracta de donar gran importància á las funcions, per lo que li desitjém bona sort.

Pera la funció inaugural, se está ensajant lo drama tràgic de Guimerá *Lo fill del rey*, anys há no representat.

## TIVOLI.—CIRCO EQÜESTRE

Disperte obra sas portas degudament transformat en Circo Eqüestre, pera fer lo Sr. Alegria la 23 tempora- da en Barcelona y la 9.<sup>a</sup> en aquet teatro.

Lo numeros personal que anuncia baix la entesa direcció de doanya Micaela Ramirez de Alegría, está composta de las notabilitats més importants que fins ara han actuat en los principals circos del extranjer y que forman part entre elles la coneuguda Miss Juliette ab sas focas amaestradas, lo popular clown Fidel Fidel y lo aplaudit Mariano Carpi que are porta una col·lecció de gossos y micos.

Sapiguda es la predilecció de nostre públich en aquest espectacle y majorment quan al frente d' ell hi há persona tant entesa com lo Sr. Alegría.

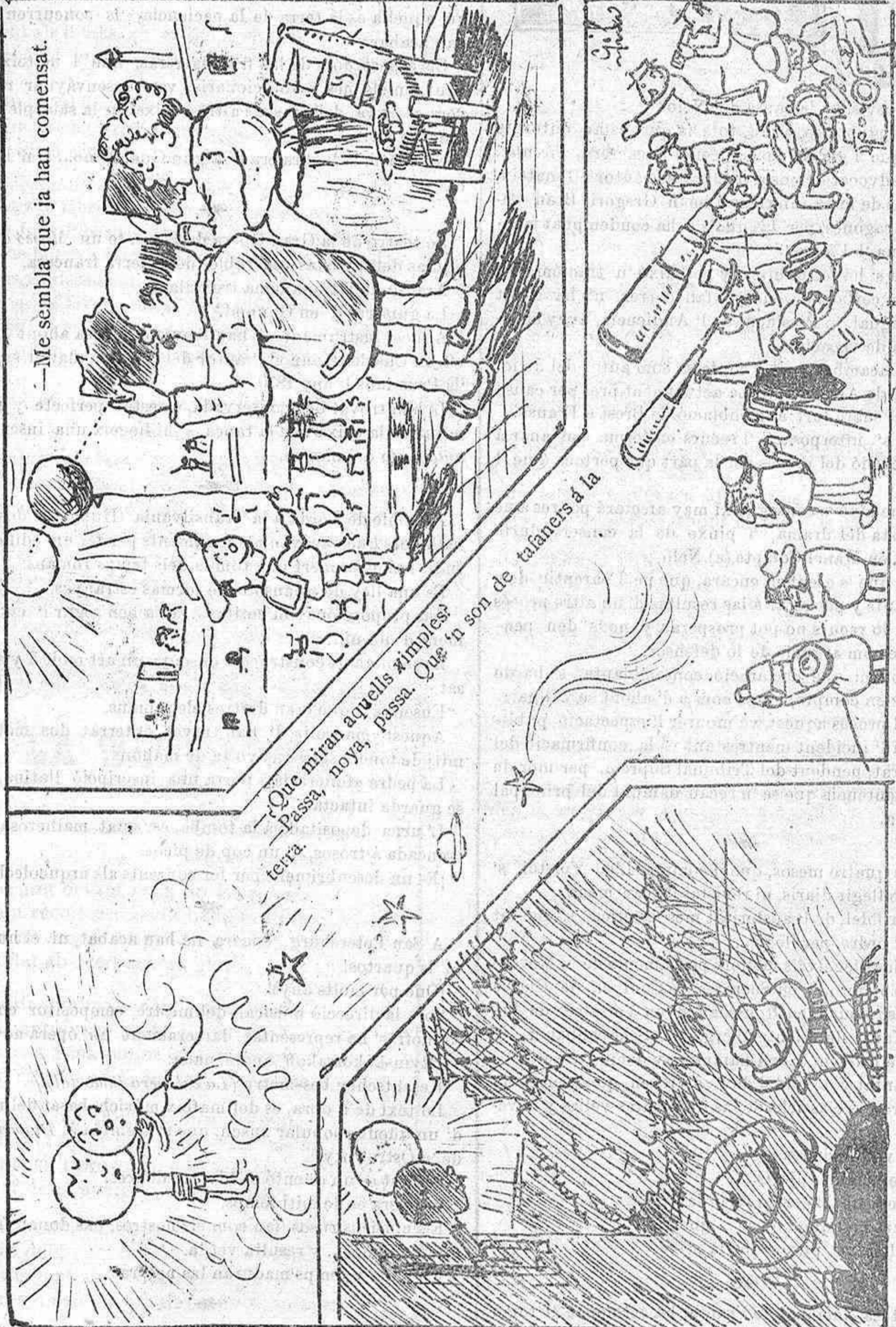
## UN COMICH RETIRAT.



## LA TOMASA

### L'eclipsse

—Me sembla que ja han comensat.



—Are... are... arc!  
—Mira ja 's veu l'eclipsse.  
—L'eclips ó la clepsa



¿Hi haurá revisió á la causa del Nelo?

Aquesta pregunta se la fan, tots 'ls que estan enterats de la carta que 'l germà de 'n Vicents Lacambla, *Vicentet*, ha escrit al advocat defensor declarantse autor ell mateix, de les lesions de mort inferidas á ne 'n Gregori Brau Cebollero (a) Aragonés, per' las quals s' ha condemnat á cadena perpetua 'l *Vicentet*.

La carta ja s' ha fet pública, y per' això 'n tractém ara aquí; y si son certas las veus que fan correr, n' ha rebut un' altre d' igual, lo President de l' Audiencia, avuy encaixa de la Sala de vacacions.

En *Pepet Lacambla*, que 's confessa com autor del delicte del carrer de Arolas, 's troba actualment pres per causa d' un procés sobre furt, á la població de Brest á Fransa.

Diu que s' interposará 'l recurs en forma, per anar á parar á la revisió del procés per la part que pertoca á ne 'l *Vicentet*.

Encara que això 's conseueixi may afectarà per res á ne 'l protagonista del drama, 'l pinxo de la conservaduria barcelonina, en Manel Compte (a) Nelo.

Son molts que 's creuhen encara, que pe 'l parentiu dels dos interessants y per estar á las resultas d' un altre procés 'l declarant, lo recurs no pot prosperar, y no 's deu pendre mes que com argucia de lo defensor.

Altres trovan: que declaració consembla, s' ha de tenir sempre en compte, vinga com y d' ahont se vullga.

Com que 'l procés aquest, va mourer l' espectació pública, apuntém l' incident mentrestant vé la confirmació del fallo del Jurat, pendent del Tribunal Suprèm, per mor de la terrible sentència que se 'n recau damunt del principal protagonista.

\*

Fa més de quatre mesos, que 'l compte Lleó Tolstoi, s' ha deixat de llegir diaris, ni revistas de cap mena.

Cumplidor fidel, de l' austèritat mes estètica, s' ha fet una regla d' ordre, per llegir...

Tots 'ls dias, llegaix 'ls millors pensaments de 'n March-Aureli, d' Epicteto, d' en Sòcrates, de Confuci, de Ciceró d' en Montesquieu, d' en Rousseau, d' en Voltaire, de Lessing, de Kant, de Lichtenberg, de Schopenhauer, d' Emerson, de Ruskin, d' en Channing y d' en Parker.

S' ha espantat y 's condol de l' olvit en que tenen 'ls pobles els tresors classichs de las literatures vellas y novellals.

Ell, ja no vol llegir res més.

No 's llegeixen més diaris.

Deis llibres bons, no se 'n recordan.

Això fa més mal que no pas la guerra...

Es una calamitat, pitxor que la pesta.

\*

La Biblioteca Nacional de Fransa, ha termenat 'l tomo CCXXX de son catàleg.

Encara no han acabat la lletra B. per ordre d' autors.

Al pas que van, 's necessitarán 64 anys, per acabar 'l.

L' any 1990 ja tornarán á tenir milions d' obres, que 's

tindrán d' afegir á las coleccions y tendrán de comensar de cap y de nou un' altre catàleg...

¡Perque fa por, 'l que 's publica á la República Francesa, sols de llibres!..

\*

Representavan l' acte 334 d' un drama xino... y per més qu' aquella es la terra de la paciencia, 'ls concurrents la van acabar.

Els espectadors de las filas darreras, que 'l mateix qu' aqui son els mes revolucionaris, van desenvaynar revolvers, y tir va, dels uns als altres, deixaren la sala plena de morts y ferits.

No sabem si l' obra era d' algun Gual Xino... si n' hi pot haber.

\*

Lo teatro de la Gran Opera de París, te un Museo de reliquias dels artistas venerables de la terra francesa.

Ara, n' ha fet una bona trovalla...

La guitarra d' en Gounod.

Aquest instrument... l' han trovat á la casa ahont hi via en Charles Gounod l' autor del *Faust*, quan 'l siti pe 'ls Prussians l' any 1870.

L' han trobat ben conservada, en estat perfecte y al damunt de la caixa que la tanca, s' hi liegeix una inscripció autògrafa del mestre.

\*

Al poble de Torda á la Transilvania (Hungria) dos travalladors que cavaven als fonaments per fer un edifici estudi, han descobert una tomba dels temps romans.

Es una lley de «mausoli» de formes estranyas.

Las proporcions son petitas... seria ben segur l' enterrament d' un nin.

La manera de construcció ensenya un art molt fi y avanzat.

Ensenya 'l que eran destres els romans.

Aquest «mausoli», l' han trovat enterrat dos metres y mitj de fondo, sota una volta de mahóns.

La pedra «funeraria,» porta una inscripció llatina, que se guarda intacta.

L' urna depositada á la tomba, es estat malherosament trencada á trosos, d' un cop de picot.

¡Es un descubriment per fer contents als arqueolechs!

\*

A San Petersburg, encara no han acabat, ni el humor, ni 'ls quartos!

¡Que per molts anys!

Sota la direcció musical del mestre compositor en Glazounoff, s' ha representat darrerament un' òpera nova d' en Rymskókorsakoff anomenada:

Keschtschey bessmetry (*La calavera inmortal*).

Lo text de l' obra, es del mateix músich, basat del motiu d' un güento popular xusch, que s' asembla á *Blanca Neu* de 'n Ostrowsky.

Aquest es un güento d' hlvern, de fret.

L' òpera es de mitj temps.

Els músichs rusos, fan com els nostres; ens donan fruyta fora de temps .. y resulta verda.

Ab palla y temps maduran las nespresa.

\*

Atrafegada *La Publicidad* ab aquest rebombori electoral 's coneix que l' escriurer li fa perdre 'l llegir.

L' un dia s' equivoca... traduhint del francés, l' irrevers del que diu l' original... y li atrapan 'ls burots.

L' altre dia qu' ha debutat una companyia dramàtica castellana al Circo Espanyol... y s' erra.

Al se 'n demà, s' rectifica «por una distracció esplicable»... y també la tomba, perque al Circol Barcelonés, «efectivament no hi ha debutat cap companyia...»

¿Donchs... ahont diables devia debutar la sacseijada companyia?

Segurament als llimbs, qu' es ahont viuhen 'ls redactors de *La Publicidad* que no més saben la plassa de Sant Jaume...

Ara diuhen qu' el dia 23 de Setembre *debutarà* la companyia d' en Frederich García Parreño, al Circo Espanyol... no s' erran altre cop!



De la conejuda fàbrica de lásulas y caixas pera caudals V.ª y fills de Joan Pibernat, hém rebut un artístich cartell d' anunci, que honra á dits industrials, com també el artista que l' ha confeccionat.

També se 'ns ha favorescut ab l' *affiche* del *Gramophone* qual representant en Barcelona es lo Sr. Puig, (Pelayo 14) y que 'ls colecciónistas procuraran adquir ab gran empenyo.

Remerciem l' atenció dels esmentats industrials.



Los conejuts y reputats optichs de nostra capital se-nyors Olió Germans (Rambla del Centro 3) ab motiu de l' eclipse de sol que hi haguéahir dimecres, obsequiaren á sos clients ab un magnific aparato combinació ab vidres de colors á fi de paper asavorir ab perfecció y seus perjudici de la vista las fasses del eclipse.

Fou un obsequi molt important y que los Srs. Olió portaren al fi del sacrifici no volgurentne lucrar de cap manera.



## A LA BARRETINA

LEMA:—Gloriós es lo teu nom,  
sagrat ton lema

Al véuret devant meu, ho Barretina,  
constant recort de nostra bella història,  
voldrà un raig d' inspiració divina  
per cantar ab acert la teva gloria.

Voldrà que ma sanch, ara exaltada,  
bullint dintre mas venas al mirarte,  
dés impuls á ma pluma mal trempada,  
que un cant d' admiració vol dedicarte.

A tu, símbol antich de nostra terra,  
que vas allá 'hont perilla l' honra nostra,  
á tu que si t' provocan á la guerra,  
sabs dar de ta energia clara mostra.

Tu vas cubrir la testa á nostres avis  
quan ab delit contra l' fràncés lluytavan,  
tu anavas junt ab ells venjant agravis  
que fents dintre nostra terra 'ns afrontavan.

Allí foren exemple tas proeses  
de que ta valentia no 's domina  
fugint de tu las àligas francesas,  
provaren lo que pot la Barretina.

En Africa nostra honra s' injuriava,  
y allí vas anar tu servint de guia;  
lo brau que allí ta insignia al cap portava,  
avants de regular, primer moria.

Ara 't tinch devant meu y roja 't miro,  
com tros que t' ha llegat nostra bandera;  
allá 'hont juntas aneu, ja no cal dirho,  
jamay cap enemich vos torna enrera.

Roja com sanch que nostre cor sustenta,  
com sanch que molt gustosos sabrem darte  
si un dia per desgracia l' vil intenta  
las tevas llibertats esclavisarte.

Tranquila veig qu' estás; ja 't creus segura  
sabent lo gran valor que 'ns infundeijes:  
descansa sens temor, nostra bravura,  
de temps antich sobradament coneixes,

Segueix tal com te veig, gloriós emblema,  
segueix així espargit per las montanyas,  
sens perdre may de vista lo teu lema  
veig com ayrosa en lo conreu t' afanyas.

Los ayres bélichs que altres temps tenías,  
ja vas deixarlos al canviar de feyna;  
avuy, que 't produesca sols ansias  
la terra montanyosa ahont clavas l' eyna.

Quan ve lo jorn de festa, respectuosa  
t' humillas ab fervor á dins del temple,  
per oure l' sant ofici que 's disposa  
donant de religió l' més pur exemple.

A lí devota estás, y eixint d' ofici  
á plassa las ninetas van ufanas,  
y allí també vas tú, que ab gran desfici  
distreus los teus pesars ballant sardanas.

¡Quin goig en temps de pau dona mirarte!  
May la alegria de prop teu s' allunya.  
¡Com plau als forasters lo contemplarte  
á dintre ton palau, á Catalunya!

Jamay s' han vist al mon costums més bellas,  
jamay s' ha conegit obrar mes noble,  
tu en lloc de espargi olor, com las poncellas  
virtut vas espargint de poble en poble.

En tant si algún contrari t' va á la saga,  
creurá al véuret així que estás dormida,  
mes, ay, si contra tu aixeca la daga,  
son propi acer li arrencará la vida.

Aquí 'ns tens disposats sempre á la vora  
vetl'ant perque no pugan fer-te agravis,  
si acás algú t' insulta, tots á l' hora  
farém lo que van fer los nostres avis.

Que sàpiga tothom que nostra terra  
á forsa d' estrangers may se domina,  
que sàpiga tothom que en cas de guerra  
ningú may ha vensut la Barretina.

JOAQUIM ROIG

## Las virtuts cardinals



Miseria  
y Llògica



—Senyoreta! ¡Una gracia de caritat per un pobre pare que té set fills.

—Escoltéu: ¿y ab tanta abundancia de fils encare hieu de demanar caritat?